

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Markkinaoikeus* — 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, p. 114; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 6 sk., 7 t., p. 132) 1 straipsnio 2 dalies a ir d punktų išaiškinimas — Savivaldybės ir nepriklausomos privačios bendrovės sutartis, numatanti joms lygiomis dalimis priklausančios bendros įmonės, kuriai perduodama jų atitinkama veikla sveikatos ir geros savijautos darbe užtikrinimo paslaugų srityje, įsteigimą — Sutartis, kuria savivaldybė ir privati bendrovė įsipareigoja pereinamuoju laikotarpiu savo darbuotojams iš naujosios bendros įmonės pirkti sveikatos ir geros savijautos darbe užtikrinimo paslaugas

Rezoliucinė dalis

2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo reikia aiškinti taip, kad kai perkančioji organizacija su nuo jos nepriklausančia privačia bendrove sudaro sutartį dėl bendrosios įmonės, akcinės bendrovės, steigimo, kurios paskirtis — teikti sveikatos ir geros savijautos darbe užtikrinimo paslaugas, ši perkančioji organizacija, sudarydama sutartį dėl viešojo paslaugų pirkimo savo darbuotojams, kurios vertė viršija šioje direktyvoje numatytą ribą ir kuri atskiriama nuo šios įmonės steigimo sutarties, turi atsižvelgti į šios direktyvos nuostatas, taikomas jos II B priede išvardytoms paslaugoms.

(¹) OL C 193, 2009 8 15.

2010 m. gruodžio 22 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje (*Arbeidshof te Brussel* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Omalet NV prieš Rijksdienst voor Sociale Zekerheid*

(Byla C-245/09) (¹)

(Laisvė teikti paslaugas — EB 49 straipsnis — Kitoje valstybėje narėje įsisteigęs rangovas — Subrangovų, įsisteigusiu toje pačioje valstybėje narėje, paieška — Išimtinai vidaus situacija — Prašymo priimti prejudicinį sprendimą nepriimtumas)

(2011/C 63/08)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Arbeidshof te Brussel

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Omalet NV*

Atsakovė: *Rijksdienst voor Sociale Zekerheid*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Arbeidshof te Brussel* — EB 49 straipsnio išaiškinimas — Socialinę apsaugą reglamentuojantys teisės aktai — Belgijoje įsteigta įmonė, samdanti toje pačioje valstybėje narėje įsteigtus bet nacionalinių valdžios institucijų neregistruotus kontrahentus — EB 49 straipsnio taikymas ar netaikymas.

Rezoliucinė dalis

Arbeidshof te Brussel (Belgija) 2009 m. birželio 25 d. sprendimu pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą yra nepriimtinas.

(¹) OL C 220, 2009 9 12.

2010 m. gruodžio 22 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Rechtbank Haarlem* (Nyderlandai) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Premis Medical BV prieš Inspecteur van de Belastingdienst/Rotterdamo muitinė, kantoor Laan op Zuid*

(Byla C-273/09) (¹)

(Reglamentas (EB) Nr. 729/2004 — Prekės „riedanti vaikštynė“ klasifikavimas Kombinuotojoje nomenklatūroje — Pozicija 9021 — Pozicija 8716 — Klaidų ištaisymas — Galiojimas)

(2011/C 63/09)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Haarlem

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Premis Medical BV*

Atsakovė: *Inspecteur van de Belastingdienst/Rotterdamo muitinė, kantoor Laan op Zuid*

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — *Rechtbank Haarlem* (Nyderlandai) — 2004 m. balandžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 729/2004 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje (OL L 113, p. 5; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 2 sk., 16 t., p. 90) išaiškinimas — Ortopedijos įtaisai, skirti fiziniam trūkumui arba negaliai kompensuoti, kaip apibrėžta Kombinuotosios nomenklatūros 9021 pozicijoje — Riedanti vaikštynė riboto mobilumo žmonėms

Rezoliucinė dalis

2004 m. balandžio 15 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 729/2004 dėl tam tikrų prekių klasifikavimo Kombinuotojoje nomenklatūroje 2004 m. gegužės 7 d. paskelbto atitaisyto redakcija negalioja tiek, kiek, pirma, atitaisytu buvo išplėsta pirminio reglamento taikymo

sritis, įtraukiant į ją riedančias vaikštynes, sudarytas iš vamzdinio aliuminio rėmo, keturių ratų su priekiniais pasukamaisiais ratais, rankenomis bei stabdžiais ir skirtas padėti vaikščiojantiems žmonėms, ir, antra, minėtos riedančios vaikštynės buvo priskirtos Kombinuotosios nomenklatūros 8716 80 00 subpozicijai.

(¹) OL C 267, 2009 11 7.

2010 m. gruodžio 22 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (Court of Session (Scotland), Edinburgh (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs prieš RBS Deutschland Holdings GmbH

(Byla C-277/09) (¹)

(Šeštoji PVM direktyva — Teisė į atskaitą — Automobilių įsigijimas ir naudojimas lizingo sandoriuose — Skirtumai tarp dviejų valstybių narių mokesčių schemų — Draudimas piktnaudžiauti)

(2011/C 63/10)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Court of Session (Scotland), Edinburgh

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Atsakovė: RBS Deutschland Holdings GmbH

Dalykas

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Court of Session (Scotland), Edinburgh — 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas (OL L 145, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 23) 17 straipsnio 3 dalies a punkto aiškinimas — Operacijos, įvykdytos siekiant vienintelio tikslo gauti mokestinių lengvatų — Vokietijoje esančio Jungtinėje Karalystėje įsisteigusio banko filialo Jungtinėje Karalystėje teikiamos automobilių nuomos paslaugos.

Rezoliucinė dalis

1. Tokiomis aplinkybėmis, kaip antai pagrindinėje byloje, 1977 m. gegužės 17 d. Šeštosios Tarybos direktyvos 77/388/EEB dėl valstybių narių apyvartos mokesčių įstatymų derinimo — Bendra pridėtinės vertės mokesčio sistema: vienodas vertinimo pagrindas 17 straipsnio 3 dalies a punktas turi būti aiškinamas taip, kad valstybė narė neturėtų nesuteikti apmokestinamajam asmeniui teisės į pirkimo PVM atskaitą už prekes, įsigytas šioje valstybėje narėje, kai šios prekės buvo naudojamos lizingo sandoriuose, sudarytuose kitoje valstybėje narėje, vien dėl to, kad pardavimo sando-

riai nebuvo apmokestinti pridėtinės vertės mokesčiu antroje valstybėje narėje.

2. Piktnaudžiavimo draudimo principas tokiomis aplinkybėmis, kaip antai pagrindinėje byloje, nedraudžia, kai vienoje valstybėje narėje įsteigta bendrovė pasirenka kitoje valstybėje narėje įsteigtą savo dukterinę bendrovę sudaryti prekių lizingo sandorius su trečia bendrove, įsteigta pirmoje valstybėje narėje, tam, kad išvengtų už atlygį už šiuos sandorius mokėtino pridėtinės vertės mokesčio, kai jie pirmoje valstybėje narėje kvalifikuojami kaip nuomos paslaugų teikimas antroje valstybėje narėje, o antroje valstybėje narėje — kaip prekių tiekimas pirmoje valstybėje narėje, pasinaudoti teise į pridėtinės vertės mokesčio atskaitą, pripažintą Šeštosios direktyvos 77/388 17 straipsnio 3 dalies a punktu.

(¹) OL C 267, 2009 11 7.

2010 m. gruodžio 22 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas byloje Europos Komisija prieš Italijos Respubliką

(Byla C-304/09) (¹)

(Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Valstybės pagalba — Pagalba neseniai į biržos sąrašus įtrauktoms bendrovėms — Susigrąžinimas)

(2011/C 63/11)

Proceso kalba: italų

Šalys

Ieškovė: Europos Komisija, atstovaujama L. Flynn, E. Righini ir V. Di Bucci

Atsakovė: Italijos Respublika, atstovaujama G. Palmieri ir P. Gentili

Dalykas

Valstybės įsipareigojimų neįvykdymas — Priemonių, būtinų įgyvendinti 2005 m. kovo 16 d. Komisijos sprendimo 2006/261/EB dėl pagalbos schemos C 8/2004 (ex NN 164/2003), kurią Italija įgyvendino neseniai į biržos sąrašus įtrauktoms bendrovėms (pranešta dokumentu Nr. C(2005) 591) (OL L 94, p. 42), 2, 3 ir 4 straipsnius, nepriėmimas per nustatytą terminą

Rezoliucinė dalis

1. Per nustatytą terminą nesiėmusi priemonių, būtinų panaikinti valstybės pagalbos schemą, 2005 m. kovo 16 d. Komisijos sprendimu 2006/261/EB dėl pagalbos schemos Nr. C 8/2004 (ex NN 164/2003), kurią Italija įgyvendino neseniai į biržos sąrašus įtrauktoms bendrovėms, pripažintą neteisėta ir nesuderinama su bendrąja rinka, ir susigrąžinti pagal šią schemą suteiktą pagalbą iš jos gavėjų, Italijos Respublika neįvykdė įsipareigojimų pagal šio sprendimo 2 ir 3 straipsnius.